



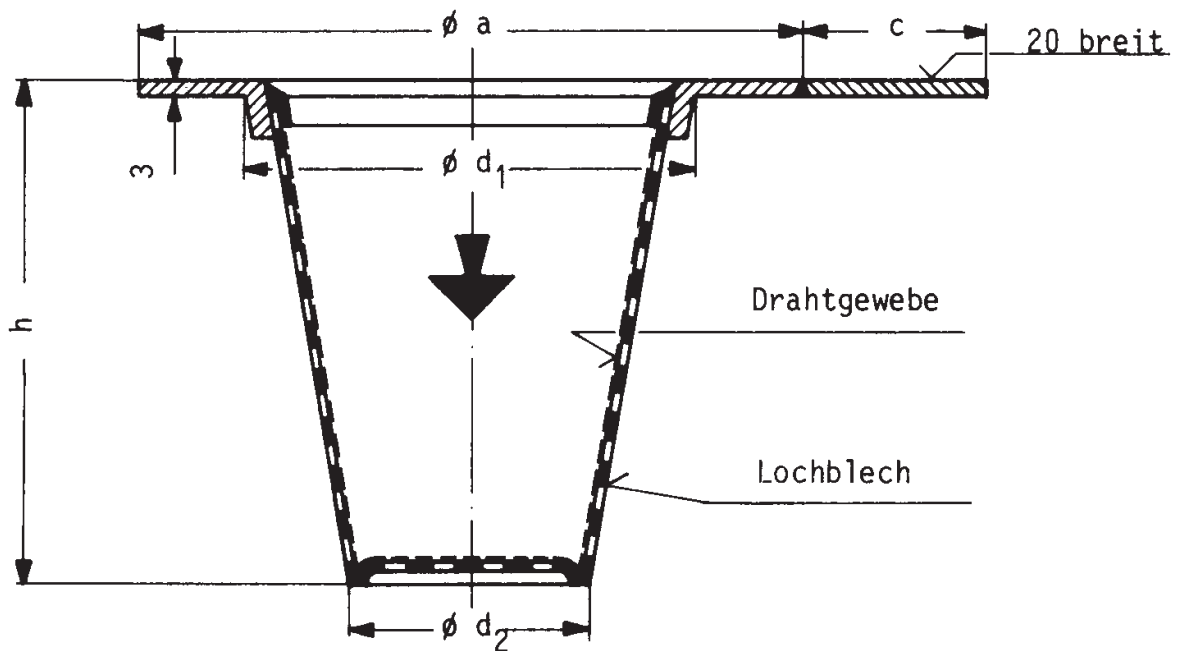
Hutsiebe zum Einbau zwischen Normflanschen

mit glatter Dichtfläche, Siebkegel aus Lochblech mit Edelstahl - Drahtgewebe, Baulänge bemessen für Bogenstützen mit Vorschweißflansch, Fließrichtung von innen nach außen

Hat-type screens for installation between standard flanges

with plane sealing surface, screener cones of stainless and acid-resistant high-grade steel fabric, face-to-face dimensions selected for bend socket with welding neck flange. Flow direction from inside to outside.

Bestell-Nr. Order No.	PN	Werkstoffe / Werkstoff-Nr. Materials / Material No.					
		Ring Ring		Lochblech Perforated plate		Drahtgewebe Wire-cloth	
HS 371	10	P 265 GH (HII)	1.0425	DC01.03 (St 12.03)	1.0330.03	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 372	16	P 265 GH (HII)	1.0425	DC01.03 (St 12.03)	1.0330.03	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 373	25	P 265 GH (HII)	1.0425	DC01.03 (St 12.03)	1.0330.03	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 374	40	P 265 GH (HII)	1.0425	DC01.03 (St 12.03)	1.0330.03	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 375	10	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 376	16	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 377	25	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X4CrNiMo17-12-2	1.4401
HS 378	40	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2	1.4571	X4CrNiMo17-12-2	1.4401



Auf Wunsch werden die Hutsiebe auch mit außenliegendem Drahtgewebe für entgegengesetzte Anströmung geliefert.

If requested by customer, hat-type strainers may be supplied with external wire fabric for the opposite inflow.



Baumaße und Gewichte für DIN-Flansche

Structural dimensions and weights for DIN flange

Nennweite Nominal size		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
Ring Ø a	PN 10	68	78	102	102	122	138	158	188	212	268	320	370	430	482	585	685
	PN 16	68	78	102	102	122	138	158	188	212	268	320	378	438	490	610	725
	PN 25	68	78	102	102	122	138	162	190	218	278	335	395	450	505	615	720
	PN 40	68	78	102	102	122	138	162	190	218	285	345	410	465	535	615	-
Sieb Screen	Ø d1	27	34	53	53	69	81	105	130	157	204	256	305	335	380	475	575
Sieb Screen	Ø d2	8	12	18	18	28	35	50	58	75	96	124	150	157	177	222	264
Baulänge Face-to-face	h	41	45	82	82	100	115	140	165	192	255	317	375	430	495	620	750
Länge Length	c	60	60	65	65	65	65	70	80	80	90	90	100	100	110	110	110
Gewicht Weight	kg	0,1	0,1	0,3	0,3	0,4	0,5	0,7	1,0	1,2	1,9	2,7	4,9	6,2	7,8	9,0	10,5

Baumaße und Gewichte für ANSI-Flansche 150# - 600#

Structural dimensions and weights for ANSI-flange 150# - 600#

Nennweite Nominal size		1"	1 ¼"	1 ½"	2"	2 ½"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"	24"
Ring Ø a		60	70	80	94	104	129	159	188	218	272	326	383	415	472	586	695
Sieb Screen	Ø d1	27	27	38	51	61	76	100	126	152	201	252	302	334	385	487	588
Sieb Screen	Ø d2	8	8	16	18	28	30	45	54	75	93	120	146	156	182	233	264
Baulänge Face-to-face	h	41	41	50	82	100	115	140	165	192	255	317	375	430	495	620	750
Länge Length	c	60	60	60	100	100	100	100	120	120	120	140	140	140	150	150	150
Gewicht Weight	kg	0,1	0,1	0,1	0,3	0,4	0,5	0,7	1,0	1,2	1,9	2,7	4,9	6,2	7,8	9,0	10,5

Lochblechabmessungen

Perforated plate dimensions

Rundlochung	Punch hole	Ø d	3,1	4	6
Teilung	Dispartment	t	4,5	6	8
Blechdicke	Sheet thickness	s	1	1	1
freie Fläche	Free surface	%	43,1	40,0	51,0

Drahtgewebeabmessungen

Wire-cloth dimensions

Maschenweite	Mesh size	MW	0,1	0,25	0,5	1,0	1,5	2,0
Drahtdurchmesser	Wire diameter	Ø d	0,06	0,1	0,2	0,5	0,5	0,9
freie Fläche	Free surface	%	38,0	51,0	51,0	44,0	54,0	48,0

Die Durchmesser d1 sind an die Ansatzwanddicke der DIN - Flansche bzw. an die Standard - Wanddicke der ANSI - Flansche angepaßt. Bei Abweichung bitte das J - Maß der Flansche angeben.

The diameter d1 are adapted to wall thickness to DIN - flange or to standard - wall thickness to ANSI - flanges.



Hutsiebe in komplett geschweißter Ausführung (keine Lötverbindung).
Dichtflächen nach dem Schweißen planparallel gedreht.
Die freie Siebfläche beträgt ca. das 1,5-fache des freien Rohrquerschnittes.
Bei Wasser $w = 2,0$ m/s im Rohr, liegt der Differenzdruck im sauberen Zustand bei ca. 0,1 bar.

max. zulässiger Differenzdruck bis DN 250 = 1 bar,
ab DN 300 = 0,5 bar

Lieferbare Sonderausführungen:

- Siebdrahtgewebe auch aus anderen Werkstoffen und beliebigen Maschenweiten
- Ausführung als Spitzkegel oder Doppelsiebkegel
- für Flansche nach anderen Normen
- Dichtflächenformen V/R, N/F, nach DIN 2526 oder RJ nach ANSI
- andere Werkstoffe, höhere Nenndrücke und weitere Sonderausführungen auf Anfrage

Hat-type strainers of completely welded construction (no brazing).
Sealing faces are surface turned after welding.
The free strainer area is about 1.5 times the free pipe cross-section.
With water $w = 2.0$ m/s in the pipe, the differential pressure in clean state amounts to approx. 0.1 bar.

Max. admissible differential pressure up to DN 250 = 1 bar,
DN 300 and larger = 0.5 bar

Available special designs:

- Strainer wire cloth made from other materials or with optional mesh sizes
- Design as pointed cone or dual strainer cone
- For flanges made to other standards
- Flange faces male/female, tongue/groove to DIN 2526 or RJ to ANSI
- Other materials, higher nominal pressures and further special designs on request

Die beschriebenen Armaturen entsprechen in Ihrer Konstruktion, ihren Abmessungen, Gewichten und Werkstoffen dem derzeitigen Stand der Technik. Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung, sowie die Verwendung gleich- oder höherwertiger Werkstoffe bleiben vorbehalten.
The construction, the measurements and the weights of the described valves represent the current technical standards.
We reserve the right to change the technical details and to use materials of equivalent and higher quality.